

## Übersicht der Veranstaltungen im Studienjahr 2017-2018

1. **Einschreibungen für die Sprachkurse Deutsch im Wintersemester:**  
Bis zum 16. Oktober 2017
2. **Einstufungstest für die Sprachkurse Deutsch im Wintersemester:**  
16. und 18. Oktober 2017
3. **Einschreibung in Gruppen für die Sprachkurse Deutsch im Wintersemester :** 20. Oktober 2017
4. **Beginn der Sprachkurse Deutsch im Wintersemester:** 23. Okt 2017
5. **Rundtischgespräch anlässlich des Reformationsjahres:** 9. Dezember 2017
6. **Bewerbung zum Tandem-Projekt:** Deadline 15. Dezember 2017
7. **Einschreibungen für die Sprachkurse Deutsch im Sommersemester:** Bis zum 26. Februar 2018
8. **Einstufungstest für die Sprachkurse Deutsch im Sommersemester:**  
26. Februar 2018
9. **Beginn der Sprachkurse Deutsch im Sommersemester :** 26. Februar 2018
10. **Tandemprojekt Klausenburg-Regensburg 2018, erste Phase,** in Klausenburg: 18. – 25. März 2018
11. **Tandemprojekt Klausenburg-Regensburg 2018, zweite Phase,** in Regensburg: 22. – 29. Juli 2018



## **Veranstaltungen und Seminare im Studienjahr 2017-2018**

### Kontakt:

Institut für deutschsprachige Lehre und Forschung  
Str. I.C. Brătianu Nr. 22  
400079 Cluj-Napoca  
Tel. / Fax : 0264 334566  
<http://idlf-cluj.jimdo.com>



Besuchen Sie unsere Facebook-Seite  
**Institut für deutschsprachige Lehre und Forschung (IDLF)**

## DAS IDLF STELLT SICH KURZ VOR

Leitung: Prof. Dr. Rudolf Gräf, Prorektor

Management: Dr. Ioana Florea

Kontakt: [ioana.florea@ubbcluj.ro](mailto:ioana.florea@ubbcluj.ro) Tel. 0264 429762

Das Deutsche Institut wurde am 4. Januar 1998 im Rahmen der seit 1993 existierenden Fakultät für Europastudien an der Babeş-Bolyai-Universität Klausenburg gegründet. Bei der Gründung wurde dem Institut die Aufgabe zugewiesen, die rumänisch-deutsche Zusammenarbeit zu unterstützen, aus diesem Grund richtete man auch die Deutsche Bibliothek der Fakultät ein.

Das Deutsche Institut wurde im Studienjahr 2009/2010 umstrukturiert und in das Institut für deutschsprachige Lehre und Forschung (kurz IDLF) umbenannt. Das Institut besteht seitdem aus 2 Abteilungen:

- Die Abteilung Lehre bietet u.a. Intensivkurse Deutsch für Studenten und Angestellte der BBU bzw. Fortbildungen und Trainings mit diversen Schwerpunkten (z.B. zu Schlüsselkompetenzen in Medien und Wirtschaft, zu Theater-, Musik-, Kunstpädagogik) in deutscher Sprache.

- In der Abteilung Forschung sind mehrere Arbeitsgruppen (u.a. zur Kinder- und Jugendkultur, zu landeskundlichen und kulturhistorischen Studien) tätig, die neben ihren eigenen Publikationen gemeinsam das Jahrbuch *Studia Germanica Napocensia* der deutschsprachigen Studiengänge der Universität herausgeben.

Die Ziele des Instituts sind:

- die Etablierung eines (Fort)Bildungs- und Forschungszentrums,
- der Ausbau einer Koordinationsstelle für Lehre und Forschung an den deutschsprachigen Studiengängen und ihre Internationalisierung,
- die Förderung der deutschen Sprache an der BBU und in der Region,
- die Förderung der bewussten Zusammenarbeit deutschsprachiger Kulturträger in der Region (DACHL-Institut).

## Rundtischgespräch anlässlich des Reformationsjahres

Die Babeş-Bolyai Universität Klausenburg organisiert im Rahmen der Serie "Apfelbäumchen für ein klares Wort" am 09.12.2017, im Konrad-Adenauer-Saal (Str. Brătianu Nr. 22) ein Podiumsgespräch zum Thema „Religion und Freiheit“, statt.

Grußworte werden vom Prorektor der Universität Prof. Dr. Rudolf Gräf gesprochen, die Moderation führt die Historikerin Doz. Dr. Edith Szegedi. Die Dekane aller theologischen Fakultäten der Babeş-Bolyai-Universität spüren dem Thema nach: Prof. Dr. Vasile Stanciu (Orthodoxe Theologie), Prof. Dr. Cristian Barta (Griechisch-Katholische Theologie), Dr. Olga Lukacs (Reformierte Theologie), Dr. Ioan Vik (Römisch-Katholische Theologie). Die Siebenbürger Sachsen werden an diesem runden Tisch von Prof. Dr. Konrad Gündisch, von Seiten des Siebenbürgisch-Sächsischen Kulturrates, vertreten. Zu diesem Gespräch zeichnet Bischof Reinhart Guib (Evangelische Kirche A.B. in Rumänien) den Rahmen, indem er in einer Einführung über den Grund spricht, der das Thema liefert. Es ist dieses die außerordentliche Gewissensfreiheit der Klausenburger Reformatoren, allen voran Franz Davidis, der die Klausenburger von der römisch-katholischen Kirche über lutherische und calvinische Phasen hinweg, hin zu dem unitarischen Glauben führte.



## Tandemprojekt Klausenburg-Regensburg 2018

Das Europaeum–Ost-West-Zentrum der Universität Regensburg und das IDLF der UBB führen ein deutsch-rumänisches landeskundliches Tandemprojekt mit jeweils 8 Studierenden von beiden Standorten durch.

Das Projekt umfasst zwei Phasen: den Besuch und Gegenbesuch der Teilnehmer. Im Rahmen des Projektes recherchieren die teilnehmenden Studenten in beiden Ländern zu von ihnen gewählten landeskundlichen Themen in Tandemform (d.h. zu zweit). Nach Beendigung des Aufenthaltes im Gastland verfassen die Teilnehmer einen Bericht über die Ergebnisse ihrer Themenrecherche. Eine Auswahl der Endberichte wird im Rahmen einer gemeinsamen Broschüre der beiden Universitäten veröffentlicht.

Zeit und Ort: Sommersemester 2018

Das deutsch-rumänische Tandemprojekt findet im Sommersemester 2018 in den folgenden zwei Phasen statt:

1. Phase, 18.-25. März 2018: Besuch und Themenrecherche der Regensburger Studierenden in Klausenburg, Rumänien
2. Phase, 22.-29. Juli 2018: Gegenbesuch und Themenrecherche der Klausenburger Studierenden in Regensburg, Deutschland

Anmeldung: Bitte schicken Sie einen Lebenslauf und einen Themenvorschlag per Email an Frau Dr. Ioana Florea, ioana.florea@ubbcluj.ro, Tel: 0264 429762

Bewerbungsdeadline: 15. Dezember 2017

Zielgruppe: BA- und MA Studierende bzw. Doktoranden der BBU mit guten Englischkenntnissen, Deutschkenntnisse sind ein Plus

Projektteam:

Lisa Unger-Fischer M.A. – Projektleitung Regensburg  
Tuğçe Akarsu M.A. – Projektbetreuung Regensburg  
Dr. Ioana Florea – Projektleitung Klausenburg  
Lekt. Dr. Zenovia Pop – Projektbetreuung Klausenburg

Weitere Informationen: s. Tandembuch/Cartea Tandem unter:

[http://www.uni-regensburg.de/europaeum/medien/berichte/cluj\\_tandem\\_web.pdf](http://www.uni-regensburg.de/europaeum/medien/berichte/cluj_tandem_web.pdf)



## Sprachkurse

Zielgruppe: Studenten aller deutschsprachigen Studiengänge der Babeş-Bolyai-Universität, es werden aber auch andere Studierende der Universität angenommen. An den Sprachkursen werden nur Studierende der Babeş-Bolyai-Universität aufgenommen.

Zeit: wöchentlicher Unterricht, 2-stündig, gemäß Stundenplan, siehe Webseite: [www.idlf-cluj.jimdo.com](http://www.idlf-cluj.jimdo.com)

Ort: IDLF, Seminarraum, bzw. Adenauersaal, Str. I.C Bratianu nr. 22

### Einschreibungen Wintersemester 2017-2018

**Einschreibungen online**, unter [www.idlf-cluj.jimdo.com](http://www.idlf-cluj.jimdo.com) bis am 16. Oktober 2017

**Einstufungstest** (Multiple-Choice -Test, schriftlich, 40 min)- Mo 16. und Mi 18. Oktober 2017, 18.00 Uhr

Ort: IDLF, Seminarraum bzw. Adenauersaal, Str. IC Bratianu nr. 22

**Einschreibung in Gruppen** Fr 20. Oktober 2017, 18.00 Uhr

Ort: IDLF, Adenauersaal, Str. IC Bratianu nr. 22

**Sprachkurse – ab 23. Oktober 2017**

### Einschreibungen Sommersemester 2018

**Einschreibungen online** unter [www.idlf-cluj.jimdo.com](http://www.idlf-cluj.jimdo.com): bis 26. Februar 2018

**Einstufungstest** (Multiple-Choice -Test, schriftlich, 40 min) – Mo 26 Febr. 2018, 18.00 Uhr

Ort: IDLF, Seminarraum bzw. Adenauersaal, Str. I.C. Brätianu nr. 22.

**Sprachkurse – ab 26. Febr. 2018**

**Test, Kursevaluation** – letzte Unterrichtswoche

Am Ende des Sprachkurses wird eine vom Kurs- und Institutsleiter unterschriebene Teilnahmebestätigung ausgestellt. Die Studenten werden des Weiteren gebeten, den Kurs mittels Fragebögen zu evaluieren.

Nur diejenigen Studenten, die regelmäßig an den Kurs teilnehmen und den Test ablegen, bekommen ein Zeugnis.

Kursgebühr: 100 Lei/Semester, ist ab der zweiten Unterrichtswoche, an der Universitätskasse zu bezahlen: Str. I.C. Brätianu nr. 14, in der Zeit Mo-Fr: 10.00-1h.00 Uhr

Lehrerkollegium:

**Emilia Darnai**

E-mail: [emilia.darnai@ubbcluj.ro](mailto:emilia.darnai@ubbcluj.ro)

**Ioana Lemenyi**

E-mail: [igl.1966@yahoo.com](mailto:igl.1966@yahoo.com)

**Ana Munteanu**

E-mail: [ana.munteanu10@yahoo.com](mailto:ana.munteanu10@yahoo.com)

**Kurt Schmidts**

E-mail: [kurt\\_schmidts@euro.ubbcluj.ro](mailto:kurt_schmidts@euro.ubbcluj.ro)